

KOMISIJAS LĒMUMS

2007. gada 4. decembris,

ar ko aptur galīgo antidempinga maksājumu, kas Ķīnas Tautas Republikas un Kazahstānas izcelsmes silīcijmangāna importam noteikts ar Regulu (EK) Nr. 1420/2007

(2007/789/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 14. panta 4. punktu,

apspriedusies ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

- (1) Padome ar Regulu (EK) Nr. 1420/2007 ⁽²⁾ noteica galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas un Kazahstānas izcelsmes silīcijmangāna importam, tostarp ferosilīcijmangāna importam, ("SiMn"), kas atbilst KN kodam 7202 30 00 un ex 8111 00 11 (*Taric* kods 8111 00 11 10) ("attiecīgais ražojums"). Noteiktā antidempinga maksājuma likme attiecīgajam ražojumam ar izcelsmi ĶTR un Kazahstānā ir attiecīgi 8,2 % un 6,5 %.
- (2) Komisija ieguva informāciju par izmaiņām tirgus apstākļos, kas notikušas pēc sākotnējās izmeklēšanas perioda, kurš ir norādīts Regulā (EK) Nr. 1420/2007, kas varētu pamatot noteikto pasākumu apturēšanu saskaņā ar pamatregulas 14. panta 4. punktu. Tāpēc Komisija pārbaudīja, vai šāda apturēšana ir pamatota.
- (4) Pēc sākotnējā izmeklēšanas perioda ir novērots SiMn cenu kāpums pasaulē, kas liecina par tirgus stāvokļa un nosacījumu izmaiņām. Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija ir veikusi turpmāku izmeklēšanu, lai novērtētu nesenās tendences saistībā ar attiecīgā ražojuma pārdošanas apjomu un cenām (periodā no 2006. gada 1. jūlija līdz 2007. gada 30. septembrim) un to ietekmi uz Kopienas ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu, kā arī kaitējumu Kopienas kopējām interesēm.
- (5) Pamatojoties uz iegūto informāciju, konstatēja, ka SiMn tirgus cenas Kopienas tirgū pēc sākotnējās izmeklēšanas perioda līdz 2007. gada trešajam ceturksnim ir pieaugušas par aptuveni 69 %, t. i., no 622 euro par tonnu 2006. gada trešajā ceturksnī līdz 1 051 euro par tonnu 2007. gada trešajā ceturksnī. Konkrēti 2007. gada trešajā ceturksnī salīdzinājumā ar otro ceturksni novēroja ievērojamo cenu kāpumu (par aptuveni 42 %). Šīs tendences novēroja visos lielākajos pasaules tirgos, kā arī SiMn importam Kopienā.
- (6) SiMn ir svarīgākā izejviela tērauda ražošanā. Iepriekš minēto cenu kāpumu var izskaidrot ar piegāžu pagaidu nepietiekamību un augstāku pieprasījumu pēc SiMn, ņemot vērā augošu pieprasījumu pēc tērauda pasaulē. Dati par iepriekšējo pēkšņo cenu kāpumu, kas bija vērojams 2004. gadā, liecina, ka šāds līdzsvara trūkums starp pieprasījumu un piedāvājumu attiecīgajā tirgū ir īslaicīgs. Parasti cenas pazeminās līdz ilgtermiņa līmenim, kad jaudu rezerves sāk izmantot pilnībā.
- (7) Laikā starp sākotnējo izmeklēšanas periodu un periodu no 2006. gada 1. oktobra līdz 2007. gada 30. septembrim ĶTR un Kazahstānas izcelsmes SiMn tirgus daļa samazinājās par 0,6 procentu punktiem līdz 9,8 % no kopējā Kopienas patēriņa. EK patēriņš ir palielinājies par 20 %.

B. IEMESLI

- (3) Pamatregulas 14. panta 4. punktā noteikts, ka Kopienas interesēs antidempinga pasākumus var apturēt, ja tirgus apstākļi uz laiku ir mainījušies tādā apmērā, ka nav domājams, ka, apturot pasākumus, atkal tiks nodarīts kaitējums, un ar noteikumu, ka Kopienas ražošanas nozarei ir bijusi iespēja iesniegt apsvērumus un šie apsvērumi ir ņemti vērā. Turklāt 14. panta 4. punktā noteikts, ka attiecīgos antidempinga pasākumus var atjaunot jebkurā laikā, ja apturēšanas iemesls vairs nepastāv.
- (8) Attiecībā uz Kopienas ražošanas nozari jānorāda, ka kopš sākotnējā izmeklēšanas perioda stāvoklis Kopienas ražošanas nozarē ir uzlabojies. Laikā starp sākotnējo izmeklēšanas periodu un periodu no 2006. gada 1. oktobra līdz 2007. gada 30. septembrim pārdošanas un ražošanas apjomi ir palielinājušies attiecīgi par 15 % un 19 %. Tomēr Kopienas ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās par 1,1 procentu punktu, sasniedzot 23,8 %. Peļņa ir ievērojami pieaugusi un Kopienas ražošanas nozares rentabilitāte 2007. gada trešajā ceturksnī sasniedza 42 %, tādējādi būtiski pārsniedzot sākotnējā izmeklēšanā noteikto pieņemamo peļņas līmeni 5 % apmērā.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).

⁽²⁾ Sk. šo 5. lpp. OV.

- (9) Kā minēts regulas (EK) Nr. 1420/2007 157.–163. apsvērumā, paredzēja, ka attiecīgo pasākumu ieviešanai būs zināma, lai gan ierobežota negatīva ietekme uz lietotājiem, proti, pieaugs izmaksas, kas radīsies saistībā ar iespējamo vajadzību nodrošināt jaunas vai alternatīvas piegādes. Ņemot vērā pagaidu izmaiņas tirgus nosacījumos un apstākli, ka Kopienas ražošanas nozarei patlaban netiek nodarīts kaitējums, var novērst negatīvo ietekmi uz lietotājiem, apturot attiecīgos pasākumus. Tāpēc var secināt, ka pasākumu apturēšana ir Kopienas kopējās interesēs.
- (10) Ievērojot pagaidu pārmaiņas tirgus apstākļos, konkrēti SiMn cenu augsto līmeni, kāds vērojams Kopienas tirgū, kas ievērojami pārsniedz to līmeni, kādu sākotnējā izmeklēšanā noteica kā kaitējumu izraisīšu cenu līmeni, un līdzsvara trūkumu starp attiecīgā ražojuma pieprasījumu un piedāvājumu, nav domājams, ka apturēšanas rezultātā varētu atkārtoti tikt nodarīts kaitējums saistībā ar ĶTR un Kazahstānas izcelsmes attiecīgā ražojuma importu. Tāpēc uz deviņiem mēnešiem ierosina apturēt spēkā esošos pasākumus saskaņā ar pamatregulas 14. panta 4. punktu.

C. APSPIEŠANĀS AR KOPIENAS RAŽOŠANAS NOZARI

- (11) Ievērojot pamatregulas 14. panta 4. punktu, Komisija informēja Kopienas ražošanas nozari, ka plāno apturēt attiecīgos antidempinga pasākumus. Kopienas ražošanas nozarei deva iespēju iesniegt apsvērumus, un tā neiebilda pret spēkā esošo antidempinga pasākumu apturēšanu.

D. SECINĀJUMS

- (12) Tāpēc Komisija uzskata, ka attiecīgajam ražojumam noteiktā antidempinga maksājuma apturēšana atbilst visām prasībām saskaņā ar pamatregulas 14. panta 4. punktu. Līdz ar to antidempinga maksājums, kas noteikts ar Regulu (EK) Nr. 1420/2007, jāaptur uz deviņiem mēnešiem.

- (13) Komisija pārraudzīs attiecīgā ražojuma importa un cenu attīstību. Ja rastos situācija, kad no ĶTR un Kazahstānas atsāktos attiecīgā ražojuma imports lielos apjomos par dempinga cenām, un tādējādi tiktu nodarīts kaitējums Kopienas ražošanas nozarei, Komisija veiks vajadzīgos pasākumus, lai atjaunotu antidempinga maksājumu, ņemot vērā pamatnoteikumus, ar ko reglamentē kaitējuma novērtējumu. Ja ir vajadzīgs, ir iespējams uzsākt starpposma pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo uz deviņiem mēnešiem aptur galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EK) Nr. 1420/2007 ir noteikts Ķīnas Tautas Republikas un Kazahstānas izcelsmes silīcijmangāna importam, tostarp ferosilīcijmangāna importam, ("SiMn"), kas atbilst KN kodam 7202 30 00 un ex 8111 00 11 (*Taric* kods 8111 00 11 10).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2007. gada 4. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON